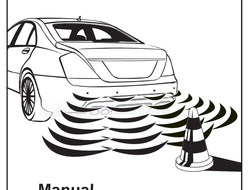
BENE 404
BENE 414
EN

Parking Assist System



Manual

Important notice

Parking Assist System (PAS) helps to provide assistance when reversing and parking. Driving skills such as slowing down, use of mirrors are always essential.

- This system is for vehicles with DC9~16V only.
- This system should be installed by a professional auto technician.
- Route wiring harness away from heat source and electrical components.
- It is strongly recommended to check the position of the sensors before the actual drilling of the holes.
- Perform a functional test after installation.

Disclaimer

The PTS is designed as a driver assistance device, and should not be used as a substitute for safe parking practices. The area into which the vehicle is to be reversed must be constantly monitored while parking.

The manufacturer and its distributors do not guarantee or assume liability for collisions or damages while reversing the vehicle.

Specifications

Operating voltage:	DC 9~16V
Operating frequency:	40KHz ± 1KHz
Operating temperature:	-30°C~+80°C/-22°F~+176°F
Operating current:	≤300mA(at DC 12V voltage)
Storage temperature:	-30°C~+85°C/-22°F~+185°F
Rated voltage:	12V
Rated power:	≤5W
Buzzer SPL:	85±10dB
Detection distance:	to 2.5m
Detection accurate:	±5cm

Self-test function

ACC ON, and reverse gear is selected, the system will test all sensors automatically.

All sensors are working properly

Sensor A is damaged/defective

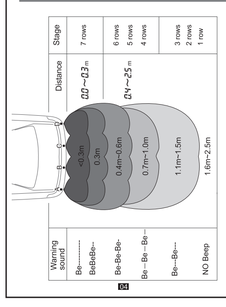
Sensor B is damaged/defective

Sensor C is damaged/defective

Sensor D is damaged/defective

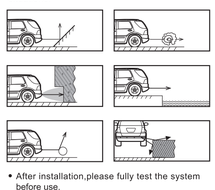
Note:No of sensor damaged/defective(E1~ E4) will be shown on the display together with the corresponding LED lights on for showing which sensor(s) is(are) damaged/defective.

How does it work



Attention

False detection may occur in the following situations:



- After installation,please fully test the system before use.
- Heavy rain,dirty or damaged sensor may cause false warning occasionally.
- Ensure all sensors are functioning before reversing.

Sensor maintenance

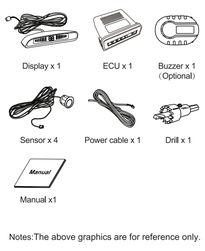
Do not wash the sensor with squirt gun or swab them forcibly

Please wash car with low-pressure water

Please melt the ice with warm water when these sensors are covered by ice

Please clean these sensors with cloth or low-pressure water when these sensors are covered by mud or snow.

Includes



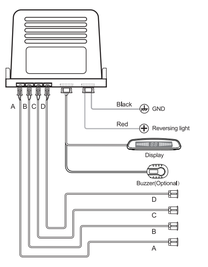
Display x 1 | ECU x 1 | Buzzer x 1 (Optional)

Sensor x 4 | Power cable x 1 | Drill x 1

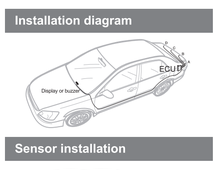
Manual x1

Notes:The above graphics are for reference only.

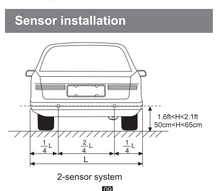
Wiring diagram



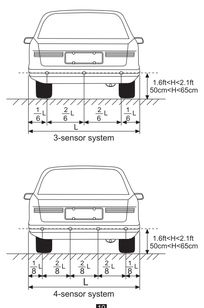
Installation diagram



Sensor installation



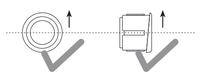
2-sensor system



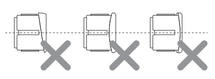
3-sensor system

4-sensor system

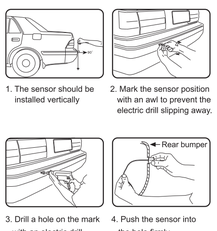
Important notice:
the sensor should be installed vertically,the "up" sign must be on upside.



The sensor should be installed vertically

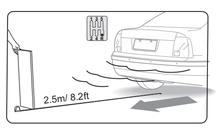


Improper installation will result in false alert



1. The sensor should be installed vertically
2. Mark the sensor position with an awl to prevent the electric drill slipping away.
3. Drill a hole on the mark with an electric drill.
4. Push the sensor into the hole firmly.

Functional test



Function test is possible by holding a wooden board(0.3mx1m) standing at the back of the car, and slowly reverse the car to test each function respectively as shown in this manual.

Troubleshooting

- **After installation,the buzzer/display doesn't work**
  a) Are all wires connected properly?
  b) Is the vehicle's ignition ON?
  c) Is the reversing gear engaged (the reversing light should be turned on)?
- **False warning**
  a) Are all sensors plugged into the ECU in the correct position tightly?
  b) Does any sensor detect the ground?
- **If the problem persists,please follow these steos**
  a) For consumers:contact your dealer or nearby service centre
  b) For installer or dealer:
  1) Replace the ECU and recheck the system
  2) Test the sensors with certified ECU by using a flat wooden board
  3) Plug the certified sensors into the ECU and recheck
  4) Email your question to us and we will reply ASAP

BENE 404
BENE 414
SK

Parkovací asistent

Návod na použitie

Dôležité upozornenie

Parkovací asistent pomáha pri cúvaní a parkovaní. Vodičské zručnosti, nízka rýchlosť, používanie spätných zrkadiel a podobne je pri cúvaní a parkovaní vždy dôležité.

- Systém je určený len pre vozidlá s DC9~16V.
- Systém by mal byť nainštalovaný zaškoleným technikom.
- Káblový zväzok neveďte v blízkosti zdrojov tepla a elektrických komponentov.
- Odporúčame pozorne skontrolovať miesta snímačov pred vyvŕtaním otvorov.
- Po dokončení inštalácie skontrolujte funkčnosť systému.

Vyhlásenie

Parkovací asistent je navrhnutý ako asistenčné zariadenie pre vodiča,a nemal by sa používať ako náhrada za bezpečné parkovacie praktiky. Oblasť, do ktorej sa vozidlo parkuje musí byť neustále monitorovaná.

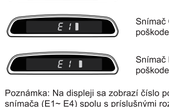
Systém slúži len ako doplnok pri parkovaní a preto predajca ani distribútor nezodpovedajú za škody spôsobené pri parkovaní, kde je systém namontovaný.

Technické parametre

Napájacie napätie:	DC 9~16V
Prevádzková frekvencia:	40KHz ± 1KHz
Prevádzková teplota:	-30°C~+80°C/-22°F~+176°F
Prevádzkový prúd:	≤300mA(at DC 12V voltage)
Skladovacia teplota:	-30°C~+85°C/-22°F~+185°F
Menovité napätie:	12V
Menovitý výkon:	≤5W
Bzučiak:	85±10dB
Detekčná vzdialenosť:	do 2.5m
Presnosť detekcie:	±5cm

Automatický test funkčnosti

Po zapnutí zapalovania a zaradení spiatočky a si systém automaticky skontroluje pripojené snímače.



Všetky snímače sú v poriadku

Snímač A je poškodený/chybný

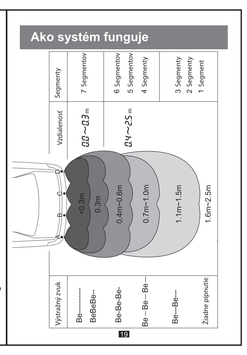
Snímač B je poškodený/chybný

Snímač C je poškodený/chybný

Snímač D je poškodený/chybný

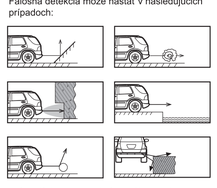
Poznámka: Na displeji sa zobrazí číslo poškodeného snímača (E1~ E4) spolu s príslušnými rozsvietenými LED diódami, ktoré ukazujú, ktorý snímač je (sú) poškodený.

Ako systém funguje



Upozornenie

Falošná detekcia môže nastať v nasledujúcich prípadoch:



- Po inštalácii preskúšajte systém pred jeho použitím
- Prudký dážď, špinavý alebo poškodený snímač môžu spôsobiť falošnú signalizáciu prekážky
- Pred cúvaním sa uistite, že všetky senzory fungujú.

Údržba snímačov

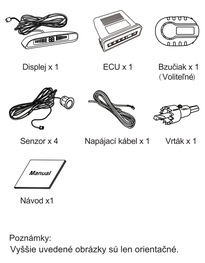
Parkovacie snímače neumývajte priamo vysokotlakovými wapkami

Vozidlo umývajte nízkym tlakom vody

Pokiaľ sú parkovacie snímače pokryté ľadom, roztopte ho pomocou teplej vody

Parkovacie snímače pokryté blatom alebo snehom, očistite nízkym tlakom vody alebo jemnou handričkou

Obsah balenia



Displej x 1 | ECU x 1 | Bzučiak x 1 (Voliteľné)

Senzor x 4 | Napájací kábel x 1 | Vrták x 1

Návod x1

Poznámky:
Vyššie uvedené obrázky sú len orientačné.

Schéma zapojenia

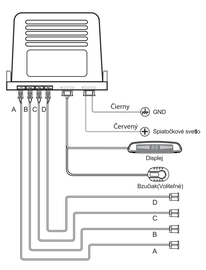
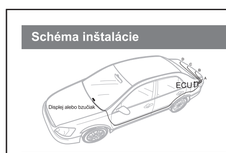
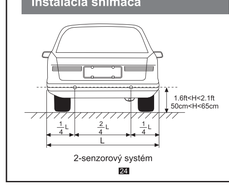


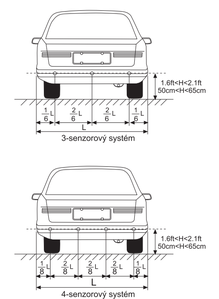
Schéma inštalácie



Inštalácia snímača



2-senzorový systém



3-senzorový systém

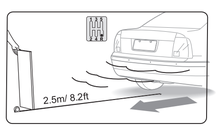
4-senzorový systém

Dôležitá poznámka:
Snímač by mal byť inštalovaný vertikálne, znak „hore" musí byť hore.

Snímač by mal byť inštalovaný vertikálne

Nesprávna inštalácia môže vykazovať falošné poplachy

Test funkčnosti



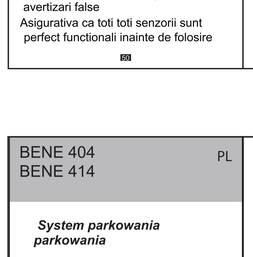
Funkčnosť systému preskúšajte pomocou drevenej dosky. Zapnite zapalovanie (neštartujte vozidlo!) a zaraďte spiatočku. Postavte sa za vozidlo 1,5m a postupne sa s doskou približujte k vozidlu až do vzdialenosti 0,3m. Takto preskúšajte všetky snímače.

Riešenie problémov

- **Po inštalácii bzučiak alebo displej nefunguje**
  a) Sú všetky káble správne pripojené?
  b) Je zapnuté zapalovanie vozidla?
  c) Je zaradená spiatočka (zadné svetlomety musia svietiť)?
- **Falošné varovanie**
  a) Sú všetky snímače správne zapojené do riadiacej jednotky?
  b) nedetekuje niektorý snímač zem?
- **Ak problém pretrváva, postupujte podľa nasledujúcich krokov**
  a) Pre spotrebiteľa: kontaktujte svojho predajcu alebo najbližšie servisné stredisko
  b) Pre inštalatéra alebo predajcu:
  1) Vymeňte riadiacu jednotku za novú a pretestujte systém
  1) Otestujte snímače s pomocou plochej drevenej dosky
  3) Zapojte snímače do ECU a znova skontrolujte

BENE 404
BENE 414
CZ

Parkovací asistent



Návod k použití

Důležité upozornění

Parkovací asistent pomáhá při couvání a parkování. Řidičské dovednosti, nízká rychlost, používání zpětných zrcátek a podobně je při couvání a parkování vždy důležité.

- Systém je určen pouze pro vozidla s DC9~16V.
- Systém by měl být nainstalován zaškoleným technikem.
- Kabelový svazek neveďte v blízkosti zdrojů tepla a elektrických komponentů.
- Doporučujeme pečlivě zkontrolovat místa snímačů před vrtáním otvorů.
- Po dokončení instalace zkontrolujte funkčnost systému.

Prohlášení

Parkovací asistent je navržen jako asistenční zařízení pro řidiče,a neměl by se používat jako náhrada za bezpečné parkovací praktiky.Oblast, do které se vozidlo parkuje musí být neustále monitorována.

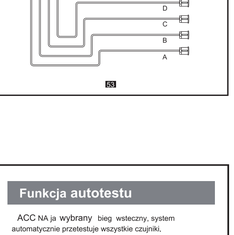
Systém slouží jen jako doplněk při parkování a proto prodejce ani distributor neodpovídají za škody způsobené při parkování, kde je systém namontován.

Technické parametry

Napájecí napětí:	DC 9~16V
Provozní frekvence:	40KHz ± 1KHz
Provozní teplota:	-30°C~+80°C/-22°F~+176°F
Provozní proud:	≤300mA(at DC 12V voltage)
Skladovací teplota:	-30°C~+85°C/-22°F~+185°F
Jmenovité napětí:	12V
Jmenovitý výkon:	≤5W
Bzučák:	85±10dB
Detekční vzdálenost:	do 2.5m
Přesnost detekce:	±5cm

Automatický test funkčnosti

Po zapnutí zapalování a zařazení zpátečky a si systém automaticky zkontroluje připojené snímače.



Všechny snímače jsouv pořádku

Snímač A je poškozený/chybný

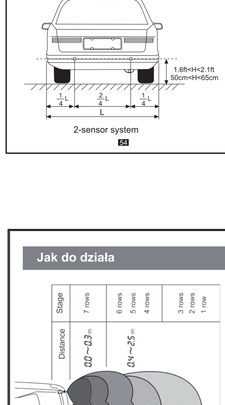
Snímač B je poškozený/chybný

Snímač C je poškozený/chybný

Snímač D je poškozený/chybný

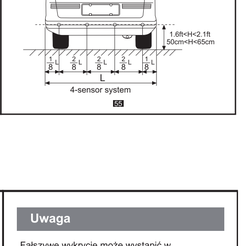
Poznámka: Na displeji se zobrazí číslo poškozeného snímače (E1~ E4) spolu s příslušnými rozsvícenými LED diodami, které ukazují, který snímač je (jsou) poškozený.

Jak systém funguje



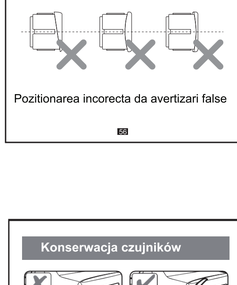
Upozornění

Falešná detekce může nastat v následujících případech:



- Po instalaci přezkoušejte systém před jeho použitím
- Prudký déšť, špinavý nebo poškozený snímač mohou způsobit falešnou signalizaci překážky
- Před couváním se ujistěte, že všechny senzory fungují

Údržba snímačů



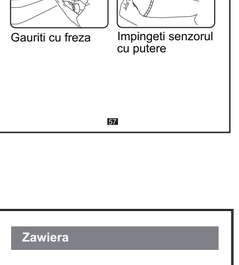
Parkovací snímače nemyjte přímo vysokotlakými wapkami

Vozidlo omývejte nízkým tlakem vody

Pokud jsou parkovací snímače pokryté ledem, roztopte ho pomocí teplé vody

Parkovací snímače pokryté blátem nebo sněhem,očistěte nízkým tlakem vody nebo jemným hadříkem

Obsah balení



Displej x 1 | ECU x 1 | Bzučák x 1 (Voliteľné)

Senzor x 4 | Napájací kábel x 1 | Vrták x 1

Návod x1

Poznámky:
Výše uvedené obrázky jsou pouze orientační.

Schéma zapojení

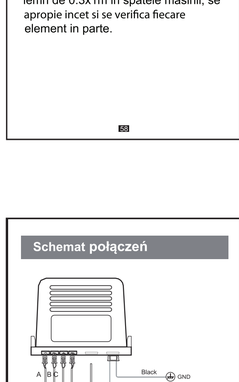
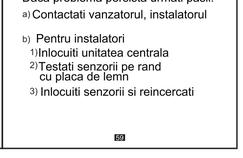
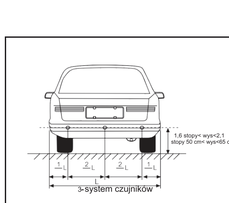


Schéma instalace



Instalace snímače

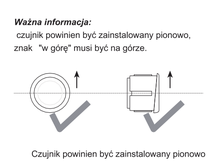
2-senzorový systém



3-senzorový systém

4-senzorový systém

Důležitá poznámka:
Snímač by měl být instalován vertikálně, znak „nahoře" musí být nahoře.



Snímač by měl být instalován vertikálně

Nesprávná instalace může vykazovat falešné poplachy

1. Snímač by měl být instalován vertikálně
2. Naměřte místa pro osazení snímačů
3. Navrtejte otvory pro snímače
4. Namontujte snímače do připravených otvorov

Test funkčnosti

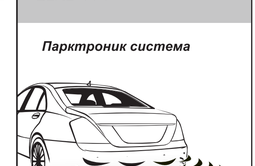
Funkčnost systému přezkoušejte pomocí dřevěné desky. Zapněte zapalování (nestartujte vozidlo!) a zařaďte zpátečku. Postavte se zavozidlo 1,5m a postupně se s deskou přibližujtek vozidlu až do vzdálenosti 0,3m. Takto přezkoušejte všechny snímače.

Řešení problémů

- **Po instalaci bzučák nebo displej nefunguje**
  a) Jsou všechny kabely správně připojeny?
  b) Je zapnuté zapalování vozidla?
  c) Je zařazena zpátečka (zadní světlomety musí svítit)?
- **Falešné varování**
  a) Jsou všechny snímače správně zapojeny do řídicí jednotky?
  b) nedetekuje některý snímač zem?
- **Pokud problém přetrvává, postupujte podle následujících kroků**
  a) Pro spotřebitele: kontaktujte svého prodejce nebo nejbližší servisní středisko
  b) Pro instalatéra nebo prodejce:
  1) Vyměňte řídicí jednotku za novou a přetestujte systém
  1) Otestujte snímače s pomocí ploché dřevěné desky
  3) Zapojte snímače do ECU a znovu zkontrolujte

BENE 404
BENE 414
RO

SISTEM SENZORI PARCARE



Manual

Nota importanta

Sistemul senzori parcare asigura asistenta cand se face parcarea cu spatele.
Sunt necesare abilitati de conducere si folosirea oglinzii retrovizoare.

Sistemul este doar pentru vehicule la 9-18V
Sistemul trebuie instalat doar de personal autorizat si calificat.

Cablajele trebuie sa fie trase departe de surse de caldura sau electrice.

Verificati pozitia senzorilor inainte de gaurire

Faceti test inainte de folosire.

Declinare raspundere

Senzorii parcare sunt doar ca asistenta parcare, nu inlocuiesc conducerea sigura

Producatorul, vanzatorul si instalatorul nu isi asuma raspunderea pentru avarii care apar la folosirea senzorilor.

Specifications

Operating voltage:	DC 9~16V
Operating frequency:	40KHz ± 1KHz
Operating temperature:	-30°C~+80°C/-22°F~+176°F
Operating current:	≤300mA(at DC 12V voltage)
Storage temperature:	-30°C~+85°C/-22°F~+185°F
Rated voltage:	12V
Rated power:	≤5W
Buzzer SPL:	85±10dB
Detection distance:	to 2.5m
Detection accurate:	±5cm

Auto test

Cu contactul pus si in marsariere sistemul face un test automat la senzori.

Toti senzorii functioneaza corect

Sensor A defect

Sensor B defect

Sensor C defect

Sensor D defect

Senzorii defecti apar pe display corespunzator pozitiei de la masina.

Cum functioneaza

Atentie

Detectia falsa obstacol poate apare in urmatoarele situatii

Dupa instalare verificati sistemul

Ploaia puternica, mizeria pot cauza avertizari false

Asigurativa ca toti toti senzorii sunt perfect functionali inainte de folosire

Intretinere senzori

Nu spalati cu jet puternic

Spalati cu presiune scazuta

Topiti gheata cu apa calda

Curatati de noroi cu carpa si apa

Continut

Display x 1 | ECU x 1 | Buzzer x 1 (Optional)

Sensor x 4 | Power cable x 1 | Drill x 1

Manual x1

Schema conexiuni

Schema instalatie

Instalare senzori

2-sensor system

3-sensor system

4-sensor system

Nota importanta

Senzorii trebuie montati cu "up" in sus

The sensor should be installed vertically

Pozitionarea incorecta da avertizari false

Senzorii trebuie instalati vertical

Marcati pozitia cu preducea

Gauriti cu freza

Impingeti senzorul cu putere

Test functionare

Testarea este posibila tinand o bucata lemn de 0.3x1m in spatele masinii, se apropie incet si se verifica fiecare element in parte.

Probleme

- Dupa instalare nu este sunet si imagine
  a) Firele sunt conectate bine?
  b) contactul pus?
  c) Este in marsarier? (becul marsarier este aprins?)
- Avertizare falsa
  a) Senzorii sunt conectati la unitate corect si bine fixati?
  b) Vreun senzor detecteaza pamantul?
- Daca problema persista urmati pasii:
  a) Contactati vanzatorul, instalatorul
  b) Pentru instalatori
  1) Inlocuiti unitatea centrala
  2) Testati senzorii pe rand cu placa de lemn
  3) Inlocuiti senzorii si reincercati

BENE 404
BENE 414
PL

System parkowania parkowania

Ważna informacja

System wspomagania parkowania (PAS) pomaga w cofaniu i parkowaniu. Umiejętności jazdy , takie jak zwalnianie, używanie lusterek są zawsze niezbędne.

- Ten system jest przeznaczony tylko dla
- pojazdów z DC9 ~ 16V. System ten powinien być zainstalowany przez profesjonalnego
- technika samochodowego.
  Poprowadź wiązkę przewodów z dala od
- źródła ciepła i komponentów elektrycznych.
  Zdecydowanie zaleca się sprawdzenie położenia czujników przed faktycznym wywierceniem
- otworów.
  Wykonaj test funkcjonalny po instalacji.

Zrzeczenie się

PKT został zaprojektowany jako urządzenie wspomagające kierowcę ja nie powinien być używany jako substytut bezpiecznych praktyk parkowania.

Obszar, w którym pojazd ma być cofnięty, musi być stale monitorowany podczas parkowania.

Producent ja jego dystrybutorzy nie gwarantują ani nie ponoszą odpowiedzialności za kolizje lub uszkodzenia podczas cofania pojazdu.

Specyfikacje

Napięcie robocze:	Prąd stały 9 ~ 16V
Częstotliwość	
Temperatura pracy:	-30 °C ~ + 80 °C / -22 °F ~ +
Prąd roboczy:	≤300mA (przy napięciu DC 12V)
Temperatura przechowywania:	-30 °C ~ + 85 °C
Napięcie znamionowe:	12V
Moc znamionowa:	≤5 W
Brzęczyk SPL:	85±10dB
Odległość wykrywania:	do 2,5 m
Wykrywanie dokładne:	±5 cm

Funkcja autotestu

ACC NA ja wybrany bieg wsteczny, system automatycznie przetestuje wszystkie czujniki.

Wszystkie czujniki działają

Czujnik A jest uszkodzony/uszkodzo

Czujnik B jest uszkodzony

Czujnik C jest uszkodzony

Czujnik D jest uszkodzony

Uwaga: Liczba uszkodzonych / uszkodzonych czujników (E1 ~ E4) będzie wyświetlana nie wyświetlaczu wraz z odpowiednimi diodami LED włączonymi, aby pokazać, które czujniki są uszkodzone / uszkodzone.

Jak do działa

Uwaga

Fałszywe wykrycie może wystąpić w następujących sytuacjach:

- Po instalacji należy w pełni przetestować system przed użyciem , Ufewny deszcz, brudny lub uszkodzony czujnik może czasäźmi powodować fałszywe odtrzeżenie.
- Upewnij się, że wszystkie czujniki działają przed cofnięciem.

Konserwacja czujników

Nie myć czujnika pistoletem do tryskania ani nie wymazywać go na siłę

Proszę umyć samochód wodą pod niskim ciśnieniem

Proszę stopić lód ciepłą wodą , w której te czujniki są pokryte przez lód

Wyczyść te czujniki szmatką lub wodą pod niskim ciśnieniem, gdy czujniki te są pokryte błotem lub śniegiem.

Zawiera

Wyświetla cz x 1 | ECU x 1 | Brzęczyk x 1 (Opcjonalnie)

Czujnik x 4 | zasilający x 1 | Wiertło x 1

Instrukcja obsługi x1

Uwagi: Powyższa grafika ma charakter wyłącznie informayjny

Schemat połączeń

Schemat instalacji

Instalacja czujnika

System 2-czujnikowy

3-system czujników

4-system czujników

Ważna informacja:
czujnik powinien być zainstalowany pionowo, znak "w górę" musi być na górze.

Czujnik powinien być zainstalowany pionowo

Nieprawidłowa instalacja spowoduje fałszywy alarm

1. Czujnik powinien być zainstalowany pionowo
2. 2 Zaznacz pozycję czujnika zainstalowaną pionowoszydłem, aby zapobiec wymykaniu się wiertarki wiertarka elektryczna wymyka się.
3. Wywierć otwór na znaku wiertarki elektrycznej.
4. Wepchnij czujnik za pomocą dziura mocno.

Test Funkcjonalności

Test funkcji jest możliwy poprzez przytrzymanie drewnianej deski (0,3 mx1 m) stojącej z tyłu samochodu i powoli cofaj samochód, aby przetestować każdą funkcję odpowiednio, jak pokazano w tej instrukcji.

Rozwiązywanie problemów

- **Po instalacji brzęczyk / wyświetlacz nie działa**
  a) Czy wszystkie przewody są prawidłowo podłączone?
  b) Czy zapłon pojazdu jest włączony?
  c)Czy bieg wsteczny jest włączony (należy włączyć światło cofania)?
- **Fałszywe ostrzeżenie**
  a) Czy wszystkie czujniki są podłączone do ECU we właściwej pozycji?
  b) Czy jakiś czujnik wykrywa podłoże?
- a) Dla konsumentów:skontaktuj się ze sprzedawcą lub pobliskim centrum serwisowym
  b) Dla instalatora lub dealera:
  1) Wymień ECU i sprawdź ponownie system
  2) Przetestuj czujniki z certyfikowanym ECU za pomocą płaskiej drewnianej płyty
  3) Pod